

# Un cannone gigante vicino ad Austerlitz

## *A giant cannon near Austerlitz*

Nella Repubblica Ceca, a Holubice nei pressi di Slavkov (anticamente Austerlitz), vicino a Brno ed all'incrocio con l'autostrada, è stata costruita una struttura unica nel suo genere: un gigantesco cannone.

*In the Czech Republic, at Holubice, near Slavkov (anciently Austerlitz), in the surroundings of Brno, at motorway intersection, a unique structure was completed last year: a giant cannon.*

**I**l cannone gigante, adornato dalle figure di tre soldati (foto 3), non è altro che un impianto di calcestruzzo preconfezionato che sorge a Holubice, vicino a Slavkov (l'antica Austerlitz).

Il suo design inconsueto celebra un'importante battaglia, combattuta nel 1805 nelle vicinanze di Slavkov e ricordata come la "Battaglia dei Tre Imperatori" poiché sul campo si scontrarono le armate russe, austriache e francesi. Nonostante la superiorità numerica degli avversari – 85.000 uomini e 278 cannoni schierati dagli Alleati contro 66.000 soldati francesi – Napoleone Bonaparte ed il suo esercito ne uscirono vittoriosi e così Austerlitz è ricordata ancor oggi come una delle più grandi vittorie napoleoniche.

La nuova centrale di betonaggio è stata inaugurata il 12 settembre 2002. Holubice fa parte di una serie di impianti ristrutturati dalla ZAPA Beton nell'ambito di un progetto denominato "Impianti di calcestruzzo dall'aspetto umano". L'intera struttura si eleva per 19 m: il diametro della canna è di 20 m mentre il fusto è lungo 24 m; la pala pesa 18 t ed il fusto 10 t. Del tutto rispettoso delle prescrizioni ambientali, costituisce uno degli impianti più moderni dell'intera Repubblica Ceca; opera in as-

senza di emissioni dei fumi e con una produzione di rifiuti quasi inesistente.

L'impianto di riciclaggio, di cui è dotata la struttura, si occupa della rimozione dei residui di calcestruzzo in fuoruscita dalle autobetoniere e dalle pompe autocaricate: i materiali residui ed i fanghi vengono poi reinserti nel processo di produzione. Questo impianto di confezionamento calcestruzzi è in grado, inoltre, di miscelare oltre 3.500 ricette diverse. Oltretutto, attraverso una procedura automatica di controllo dell'esatto dosaggio di ogni componente da mescolare nella miscela, si è in grado di assicurare l'elevata qualità del calcestruzzo.

Altri esempi di questa inconsueta architettura degli impianti ZAPA sono le centrali di Kacerov, Kosmonosy e Olomouc-Holice. I silos dell'impianto di Kacerov (foto 2) ricordano la silhouette di una bambola dalle dimensioni gigantesche. A Kosmonosy (foto 7), la ZAPA ha trasformato la centrale in una stazione spaziale dotata di relativo missile mentre un Ciclope dall'occhio gigantesco sorge a Olomouc-Holice (foto 5). Tra l'altro, quest'ultimo è stato insignito, nel 1999, del titolo di "impianto di calcestruzzo più rispettoso dell'ambiente" di tutta la nazione.





3



4

**T**he giant cannon, adorned with the figures of three soldiers (photo 3), is a ready-mixed concrete plant. Its unusual design commemorates an important battle fought in 1805 near Slavkov (formerly Austerlitz), known as the "Battle of the Three Emperors". Despite being greatly outnumbered, Napoleone Bonaparte and his army were victorious.

The new ready-mixed concrete plant was inaugurated on September 12, 2002. This environmentally friendly facility of ZAPA beton a.S. is one of the most modern in the Czech Republic. It operates dust-free and nearly waste-free. The compa-

ny's own recycling facility purifies waste concrete from mixing trucks and concrete pumps. The remaining material and sludge are circuited back to the production process. This ready-mixed concrete plant is able to mix more than 3,500 concrete formulas. An automatic process, that controls the precise dosage of each of the constituents in the mixes, assures the high quality of the concrete supplied by the new plant. This is one of a series of facilities remodeled by ZAPA in a project entitled "Ready-mixed concrete plants with a human look". The entire building is 19 m in height. The cannon's wheel blade diameter is 20 m

and the barrel is 24 m long. One wheel blade weighs 18 tons and the cannon barrel weighs 10 tons.

Other examples of ZAPA Beton's unusual architecture are the Kacerov (ph. 2), Kosmonosy and Olomouc-Holice plants. The silos at the ready-mixed concrete facility in Kacerov have taken on the shape of a giant doll. In Kosmonosy (ph. 7), ZAPA turned the ready-mixed concrete plant into a space station with a rocket. A cyclops with a giant eye emerged at Olomouc-Holice (ph. 5). The plant received the 1999 national award as "the most environmentally friendly ready-mixed concrete plant."



5



6



7